Drawer Cabinet Armoire à tiroirs Gabinete de cajones

INSTALLATION INSTRUCTIONS

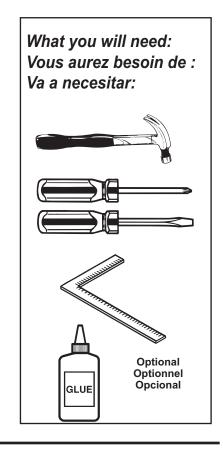
DIRECTIVES D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

BEFORE BEGINNING | AVANT DE COMMENCER | ANTES DE EMPEZAR

- Please read all instructions carefully.
- Familiarize yourself with all parts (see "PARTS") and check quantities.
- Follow all safety precautions (see "SAFETY PRECAUTIONS").
- Prière de lire avec soin toutes les directives fournies.
- Se familiariser avec les pièces nécessaires à l'installation (voir « PIÈCES ») et vérifier les quantités présentes.
- Respecter toutes les consignes de sécurité (voir « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »).
- Lea todas las instrucciones cuidadosamente.
- Familiarícese con todas las piezas (VEA "PIEZAS") y verifique las cantidades.
- Siga todas las precauciones de seguridad (vea "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD").









© ClosetMaid Corporation 2011 | Ocala, FL 34471 | 1-800-874-0008 | www.closetmaid.com

01-59491 05/11

SAFETY PRECAUTIONS | CONSIGNES DE SÉCURITÉ | PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

A WARNING

- This unit contains small parts which could be a choking hazard for small children. Children should be under adult supervision at all times or serious injury could occur.
- Always unload unit prior to moving the unit. The weight of personal belongings can cause the unit to become unstable and either tip or collapse.
 Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not overload unit. If any shelf, top, or bottom of unit bows or bends, it is overloaded. The shelf, top, or bottom could collapse and cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Do not climb or step on the unit. The unit may become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not mount or attach anything to the sides, rear or front of the unit as this can create a force which can cause the unit to tip. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- After mounting of the cam posts and dowels to the panels, be careful to not hit the cam posts and dowels prior to final assembly as damage can occur to the mounting of the parts. This may cause the unit to not assemble correctly and create an unstable unit. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not stack units. Stacking of units can cause an unsafe tip-over hazard which may cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Do not hang this unit on the wall. The product structure is not designed for wall hanging. Serious bodily injury, damage to personal belongings, and/or damage to the wall may occur.
- Secure finished unit to wall stud using L-Bracket and Wall Screw (#10 x 1-1/2") provided. If wall stud is not accessible, consult your local hardware store for appropriate mounting hardware. Failure to do so may create an unsafe tipping hazard that could lead to serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Follow proper safety procedures when using power tools and ladders (when applicable).
- We recommend you protect your work surface during assembly to prevent scratching or damage to table tops, wood floors, etc.

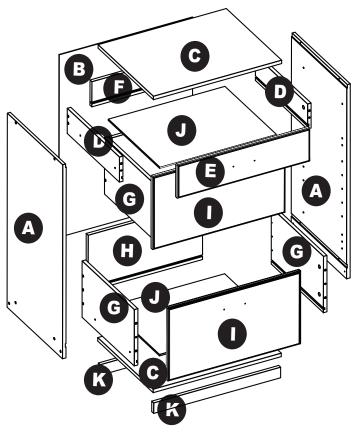
MISE EN GARDE

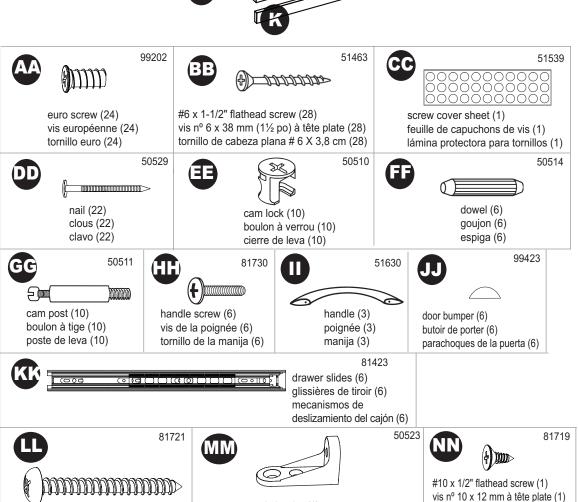
- Ce module contient de petites pièces avec lesquelles de petits enfants peuvent s'étouffer. Les enfants doivent toujours être sous la surveillance constante d'adulte faute de quoi des blessures graves peuvent se produire.
- Toujours vider le module avant de le déplacer. Le poids des effets personnels qui s'y trouvent peut causer l'instabilité du module et le faire basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas surcharger les modules. Lorsqu'une étagère ou encore le haut ou le bas d'un module plie ou arque, cela indique une surcharge. L'étagère ou les panneaux supérieur ou inférieur pourraient s'affaisser, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas grimper ou se tenir debout ou assis sur le module. Le module risque de devenir instable et basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne rien ancrer ou fixer sur les côtés, l'arrière ou l'avant du module, car cela pourrait le faire basculer. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Après avoir fixé les boulons à tige et goujons aux panneaux, prendre soin d'éviter de les cogner avant le montage final, car cela risquerait d'endommager l'installation des pièces. Cela risque d'empêcher le montage adéquat du module et d'en causer l'instabilité. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas empiler les modules! L'empilage des modules peut causer le basculement des panneaux, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas suspendre ce module au mur. La structure de ce produit n'est pas conçue pour suspendre au mur. Cela pourrait provoquer des blessures graves, des dommages matériels ou endommager le mur.
- Fixer le module ouvré au montant de charpente à l'aide du Support en L et de la Vis Murale (nº 10 x 3,8 cm) fournis. Lorsqu'aucun montant de charpente n'est accessible, consulter une quincaillerie locale pour obtenir la quincaillerie d'installation qui convient. Négliger de le faire peut provoquer un danger de basculement susceptible d'occasionner des blessures graves ou des dommages matériels.
- Respecter toutes les consignes de sécurité lors de l'utilisation d'outils à moteur et d'échelles (le cas échéant).
- Nous recommandons de protéger la surface de travail durant le montage afin d'éviter d'égratigner ou d'endommager les dessus de table, plancher de bois, etc.

A ADVERTENCIA

- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar peligro de asfixia a niños pequeños. Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto en todo momento, de lo contrario pueden ocurrir lesiones graves.
- Vacíe siempre la unidad antes de moverla de lugar. El peso de los objetos personales puede resultar en que la unidad quede inestable, se vuelque o colapse pudiendo causar lesiones personales graves y / o daños a los objetos personales.
- No sobrecargue la unidad. Si cualquier repisa o la parte superior o inferior de la unidad se arquea, está sobrecargada. La repisa o la parte superior o inferior puede colapsarse, causando lesiones corporales graves y/o daños a objetos personales.
- No escale o suba a la unidad. La unidad puede resultar inestable y puede volcarse o colapsar pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No instale o fije nada a los laterales de la unidad o partes delantera o trasera ya que puede crear peso y resultar en que la misma se vuelque pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- Una vez instalados los postes de leva y las espigas a los paneles, tenga cuidado de no golpear los postes de leva y las espigas antes de terminar la instalación completa ya que las piezas pueden sufrir daños. El no instalar este producto correctamente puede resultar en que el mismo quede inestable pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No apile las unidades. Las unidades apiladas pueden volcarse y sufrir daños pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No cuelgue esta unidad a la pared. La estructura del producto no está diseñada para colgarse en la pared. Puede ocurrir lesiones personales graves y daños a los objetos personales y / o a la pared.
- Fije la unidad acabada al montante de la pared usando el Soporte en forma de L y el Tornillo de Pared (#10 x 3,8 cm) incluidos. Si no se puede acceder al montante de la pared, visite su ferretería local para los herrajes de instalación apropiados. El no instalar este producto correctamente podría resultar en que la unidad se vuelque y en lesiones corporales graves y/o daños a objetos personales.
- Siga los procedimientos de seguridad adecuados al usar herramientas eléctricas y escaleras (si resulta necesario).
- Recomendamos que proteja su área de trabajo durante el ensamblaje para no rayar las superficies de las mesas, pisos de madera, etc.

PARTS | PIÈCES | PIEZAS





L- bracket (1)

support en L (1)

soporte en forma de L (1)

wall screw - panhead (1)

vis murale - tête cylindrique bombée (1)

tornillo de cabeza redonda de pared (1)

41476(L)/41477(R)



side panel (2) panneau latéral (2) panel lateral (2)



back panel (1) panneau arrière (1) panel trasero (1)



60119

top/bottom panel (2) panneau supérieur/inférieur (2) panel superior/inferior (2)

41464(L)/41465(R)



small drawer side (2) côté de petit tiroir (2) panel lateral de cajón pequeño (2)



small drawer front (1) devant de petit tiroir (1) panel delantero de cajón pequeño (1



11100

41478

small drawer back (1) arrière de petit tiroir (1) panel trasero de cajón pequeño (1)

41467(L)/41468(R)



large drawer side (4) côté de grand tiroir (4) panel lateral de cajón grande (4)



large drawer back (2) arrière de grand tiroir (2) panel trasero de cajón grande (2)



41479

41480

41469

large drawer front (2) devant de grand tiroir (2) panel delantero de cajón grande (2)



drawer bottom (3) fond de tiroir (3) parte inferior del cajón (3)



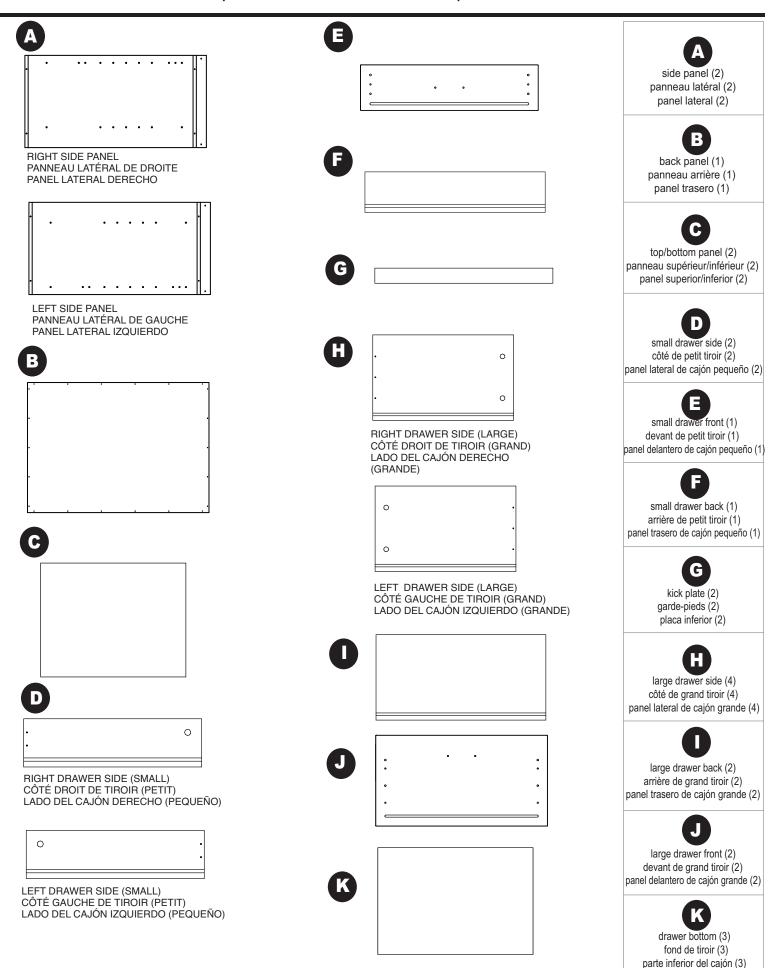
tornillo de cabeza plana #10 x

12 mm (1)

50660

kick plate (2) garde-pieds (2) placa inferior (2)

PART IDENTIFICATION | IDENTIFICATION DES PIÈCES | IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS



HELPFUL HINTS | CONSEILS UTILES | CONSEJOS PRÁCTICOS

We recommend you protect your work surface during assembly to prevent scratching or damage to table tops, wood floors, etc.

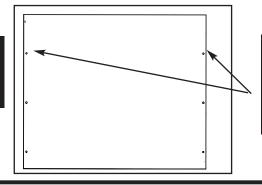
Nous recommandons de protéger la surface de travail durant le montage afin d'éviter d'égratigner ou d'endommager les dessus de table, plancher de bois, etc.

Recomendamos que proteja su área de trabajo durante el ensamblaje para no rayar las superficies de las mesas, pisos de madera, etc.

PART IDENTIFICATION

- Note overall shape of part.
- Remarquer la forme générale de chaque pièce.
- Vea la forma de las piezas en general.

IDENTIFICATION DES PIÈCES



IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

- Count and locate holes in each part.
- Compter et localiser les trous de chaque pièce.
- Cuente y ubique los agujeros de cada

INSTALLING CAM LOCKS

- Identify arrow on head. Look closely.
- Identifier la flèche sur la tête. **Examiner** attentivement.
- · Identifique la flecha en la cabeza. Búsquela detenidamente.

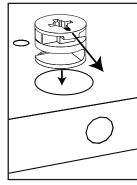


ARROW FLÈCHE **FLECHA**



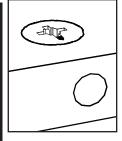
INSTALLER LES BOULONS À **VERROU**

- Arrow MUST point toward hole in edge of panel.
- · La flèche DOIT pointer vers le trou de la bordure du panneau.
- · La flecha DEBE apuntar hacia el agujero en el borde del panel.



INSTALACIÓN DEL CIERRE **DE LEVA**

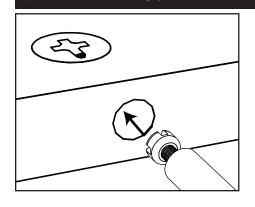
- Push cam lock all the way down into hole.
- Pousser le boulon à verrou entièrement dans le trou.
- Empuje hasta el fondo el cierre de leva en el aquiero.



TIGHTENING CAM LOCKS

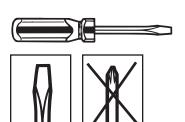
Assure cam lock arrow points to hole and push cam post into hole.

- · S'assurer que la flèche du boulon à verrou pointe vers le trou et pousser le boulon à tige dans le trou.
- · Asegúrese de que la flecha del cierre de leva apunte al agujero y empuje el poste de leva en el agujero.



RESSERRER LES BOULONS À

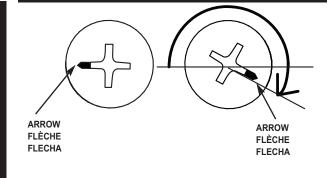




- Use a Flathead screwdriver to turn cam lock.
- Utiliser un tournevis à tête plate pour resserrer le boulon à verrou.
- Use un destornillador de cabeza plana para girar el cierre de leva.

APRETAR EL CIERRE DE LEVA

- Turn camlock until **fully** tightened (slightly OVER half way around).
- Tourner le boulon à verrou jusqu'à ce qu'il soit entièrement resserré (un peu PLUS d'un demi-tour).
- Gire el cierre de leva hasta que quede completamente apretado (un poco MÁS de media vuelta).



HELPFUL HINTS (CONT.) | CONSEILS UTILES (SUITE) | CONSEJOS PRÁCTICOS (CONT.)

INSTALLING L-BRACKET

There are several "key points" to L-bracket installation step. Please review the drawings and comments below, as well as the assembly steps provided.

All units must be fastened to the wall. Always mount L-bracket to a wall-stud.

INSTALLATION DU SUPPORT EN L

Cette installation comprend quatre étapes essentielles. Prière de consulter les schémas et commentaires ci-dessous ainsi que les étapes de montage décrites.

Tous les modules doivent être attachés au mur.

Toujours fixer le support en L sur un montant de charpente.

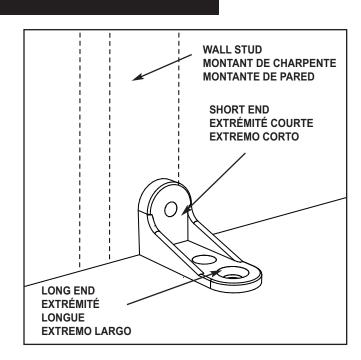
INSTALACIÓN DEL SOPORTE EN FORMA DE L

Existen varios "puntos clave" para este paso de la instalación. Revise los dibujos y comentarios a continuación, además de los pasos del ensamblaje incluidos.

Todas las unidades deben fijarse a la pared.

Instale siempre el soporte en forma de L al montante de pared.

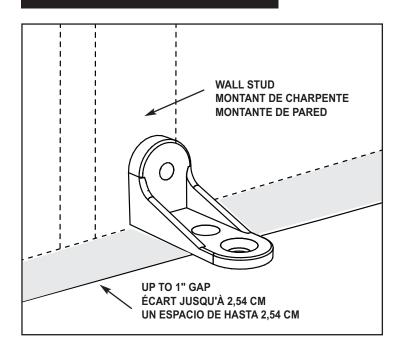
WHICH END? QUELLE EXTRÉMITÉ? ¿QUÉ EXTREMO?



INSTALL SHORT END AGAINST WALL/WALL STUD; LONG END AGAINST UNIT.
PLACER L'EXTRÉMITÉ COURTE CONTRE LE MUR/LE MONTANT DE CHARPENTE
ET L'EXTRÉMITÉ LONGUE CONTRE LE MODULE.

INSTALE EL EXTREMO CORTO CONTRA LA PARED/MONTANTE DE PARED; EL EXTREMO LARGO CONTRA LA UNIDAD.

HOW FAR? JUSQU'OÙ? ¿A QUÉ DISTANCIA?



IN THE CASE OF BASEBOARDS, OR OTHER OBSTRUCTIONS, THE L-BRACKET WILL ALLOW UP TO A 1" GAP (FROM THE WALL TO THE UNIT).

EN CAS D'OBSTRUCTION CAUSÉE PAR UNE PLINTHE OU AUTRE CHOSE, LE SUPPORT EN L PERMETTRA UN ESPACE D'AU PLUS 2,54 CM (ENTRE LE MUR ET LE MODULE).

EN CASO DE QUE HAYA RODAPIÉS U OTRAS OBSTRUCCIONES, EL SOPORTE EN FORMA DE L PERMITIRÁ UN ESPACIO DE HASTA 2,54 CM (DESDE LA PARED HASTA LA UNIDAD).

STEP 1 ÉTAPE 1 PASO 1

Attach 4 drawer slides to each side panel.

Fixer les 4 glissières de tiroir aux panneaux latéraux.

Fije 4 mecanismos de deslizamiento de cajones a cada panel lateral.

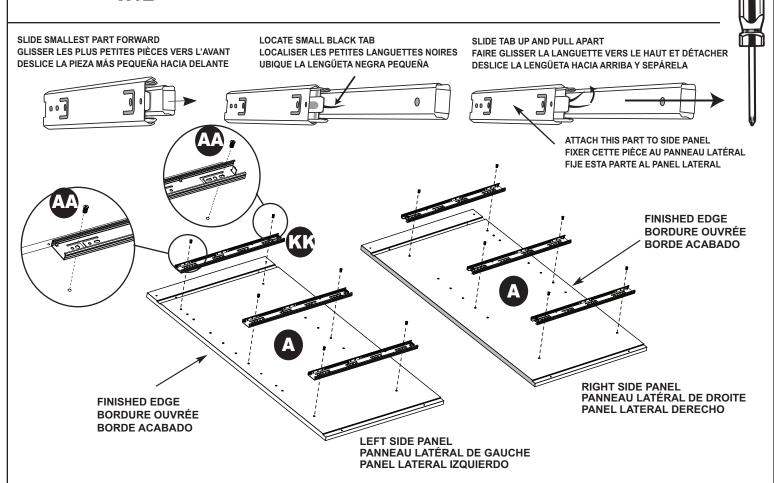




x12



x₆



NOTE:

- · Do not wipe lubricant from glides!
- Locate either drawer slide. Pull out smallest part completely.
- Locate small, black release tab on backside.
- Using your thumb, slide tab up while pulling pieces apart.
- Attach larger part of slide to side panels! Align back hole of slide with back hole on side panel. Attach base slide as shown (if necessary move slide to expose and secure front hole). Be sure part slides toward the finished edge!

REMARQUE:

- Ne pas essuyer les glissières pour retirer le lubrifiant!
- Localiser les glissières du tiroir. Tirer entièrement sur les plus petites pièces.
- Localiser la petite languette de verrouillage noire à l'arrière.
- Soulever la languette à l'aide du pouce tout en détachant les pièces.
- Fixer la grande section de la glissière aux panneaux latéraux! Aligner le trou arrière de la glissière avec le trou arrière du côté. Fixer la base de la glissière tel qu'illustré (si nécessaire, déplacer la glissière de manière à exposer et fixer le trou avant). S'assurer que la pièce glisse vers la bordure ouvrée!

NOTA

- No limpie el lubricante de los mecanismos de deslizamiento.
- Ubique cualquiera de los mecanismos de deslizamiento. Jale la pieza más pequeña completamente.
- Busque la lengüeta pequeña de desenganche negra en la parte trasera.
- Usando el dedo pulgar, deslice la lengüeta hacia arriba mientras separa las piezas.
- Fije la parte más grande del mecanismo de deslizamiento a los paneles laterales.

 Alinee el agujero trasero del mecanismo de deslizamiento con el agujero trasero del gablete.

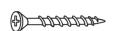
 Una el mecanismo de deslizamiento de la base como se muestra (si es necesario, mueva el mecanismo de deslizamiento para dejar al descubierto y fijar el agujero frontal). ¡Asegúrese que la pieza se desliza hacia el borde acabado!

STEP 2 ÉTAPE 2 PASO 2

Attach top and bottom panels to side panels. Fixer les panneaux inférieur et supérieur aux panneaux latéraux.

Fije los paneles superior e inferior a los paneles laterales.





8





8x

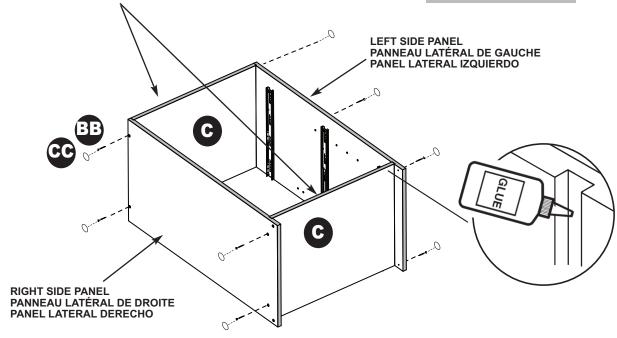
UNFINISHED EDGES UP! BORDURES BRUTES VERS LE HAUT! ¡BORDES SIN ACABAR ORIENTADOS HACIA ARRIBA!

> PANNEAU SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR PANEL SUPERIOR/INFERIOR

TOP/BOTTOM PANEL

- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas de color gris.





NOTE:

- Be sure all UNFINISHED edges are up!
- Apply a bead of glue in groove (the entire length) of each side panel.
- Attach top and bottom panel at each location shown using screws.
- · Cover all screw heads with a screw cover.

REMARQUE:

- S'assurer que toutes les bordures BRUTES sont orientées vers le haut!
- Appliquer un peu de colle dans la rainure (sur toute la longueur) de chaque panneau latéral.
- Fixer les panneaux supérieur et inférieur à chaque emplacement illustré, à l'aide de vis.
- Recouvrir toutes les têtes de vis à l'aide d'un capuchon de vis.

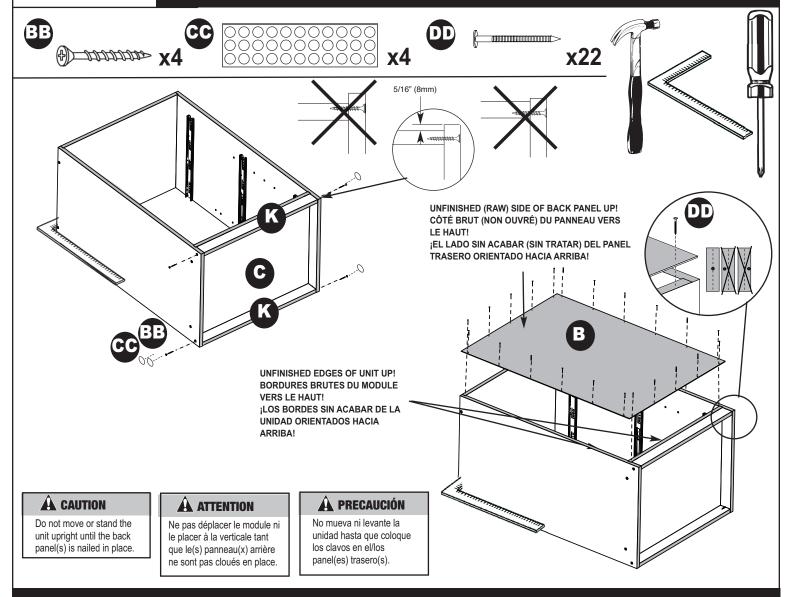
- ¡Asegúrese de que todos los bordes SIN ACABAR queden orientados hacia arriba!
- Aplique una gota de pegamento en la ranura (a todo lo largo) de cada panel lateral.
- Fije el panel superior/inferior en cada ubicación que se muestra usando tornillos.
- Cubra todas las cabezas de tornillos con un tapón de tornillo.

STEP 3 ÉTAPE 3 PASO 3

Assemble kick plates and back panel.

Monter les garde-pieds et le panneau arrière.

Ensamble las placas inferiores y el panel lateral.



NOTE:

- · Square up unit.
- Kick plate is not pre-drilled. Align with holes in side panel and 5/16" from front or back of unit.
- Secure kick plates with supplied screws.
 Cover screw heads with a screw cover.
- Place back panel onto back (unfinished) side of unit. Be sure unfinished (raw) surface is up (finished side of back panel will face into unit).
- Pound nails in as shown. DO NOT install nails into corners! Use care not to angle nails

REMARQUE:

- S'assurer que le module est d'équerre.
- Les trous pour fixer les garde-pieds ne sont pas déjà percés. Aligner avec les trous du panneau latéral et disposer à 8 cm de l'avant et de l'arrière du module.
- Fixer les garde-pieds à l'aide des vis fournies.
 Recouvrir les têtes de vis à l'aide d'un capuchon de vis.
- Fixer le panneau arrière au côté arrière (brut) du module. S'assurer que la surface brute (non ouvrée) soit orientée vers le haut (le côté ouvré du panneau arrière est visible de l'intérieur du module).
- Clouer tel qu'illustré. NE PAS installer de clou dans les coins! Prendre soin de bien clouer les clous perpendiculairement.

- · Cuadre la unidad.
- La placa inferior no está perforada de antemano. Alinee la placa con los agujeros en el panel lateral y a 8 cm desde la parte delantera o trasera de la unidad.
- Fije las placas inferiores con los tornillos incluidos. Cubra las cabezas de tornillo con los tapones de tornillos.
- Coloque el panel trasero en el lado trasero (sin acabar) de la unidad. Asegúrese que la superficie sin acabar (sin tratar) quede orientada hacia arriba (lado acabado del panel trasero quedará orientado hacia la unidad).
- Golpee los clavos como se muestra. ¡NO instale clavos en las esquinas! Tenga cuidado de no colocar los clavos en ángulo.

STEP 4 ÉTAPE 4 PASO 4

Secure unit to wall.

Fixer solidement le module au mur.

Sujete la unidad a la pared.





WALL STUD MONTANT DE CHARPENTE MONTANTE DE













MARNING

TIP OVER HAZARD

Attach cabinet to wall studs using furnished hardware.

Failure to comply could result in property damage or serious personal injury.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BASCULEMENT

Fixer l'amoire aux montants muraux à l'aide de la visserie fournie.

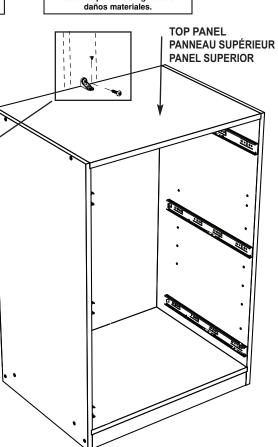
Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner des dommages matériels et des blessures graves.

ADVERTENCIA

EL MUEBLE PUEDE VOLCARSE

Fije el gabinete a los montantes de la pared con el herraje suministrado.

El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en lesiones personales graves o daños materiales.



NOTE:

 Center product at a wall stud. Align short end of L-bracket against wall stud and long end onto top of unit (near each end as shown). Secure L-bracket to wall stud with 1-1/2" wall screw (supplied).

TOP PANEL/SHELF

PANNEAU SUPÉRIEUR/ÉTAGÈRE PANEL SUPERIOR/REPISA

• Use L-bracket screw to attach L-bracket to top panel as shown.

REMARQUE:

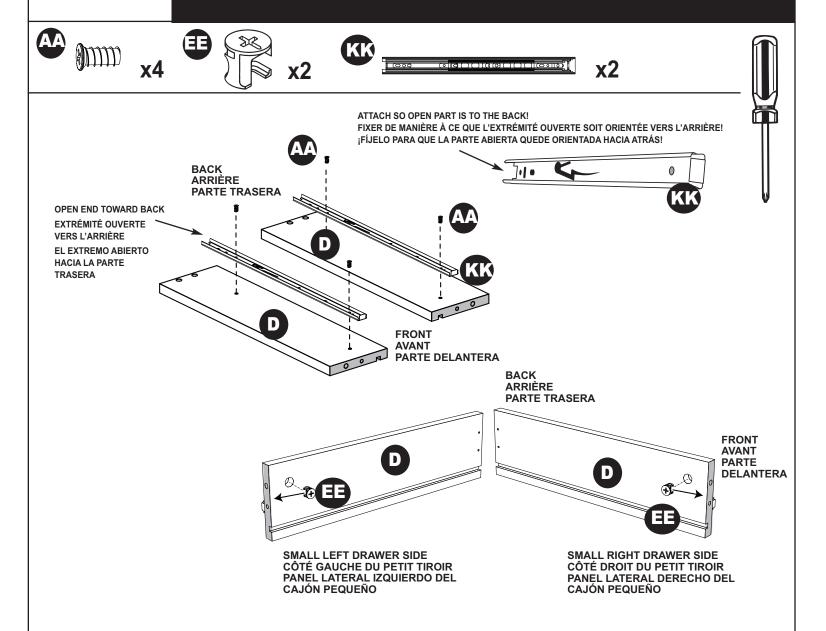
- Centrer le module sur un montant de charpente. Aligner l'extrémité courte du support en L contre le montant de charpente et l'extrémité longue au sommet du module (au centre). Fixer support en L au montant de charpente à l'aide de la vis murale de 3,8 cm fournie.
- Fixer le support en L au panneau supérieur à l'aide de la vis du support, tel qu'illustré.

- Centre el producto en un montante de pared. Alinee el extremo corto del soporte en forma de L contra el montante de pared y el extremo largo encima de la unidad (en el centro). Sujete soporte en forma de L al montante de pared con un tornillo de pared de 3,8 cm (incluido).
- Use el tornillo del soporte en forma de L para unir el soporte en forma de L al panel superior como se muestra.



STEP 5 ÉTAPE 5 PASO 5

Attach hardware to small drawer sides. Fixer la quincaillerie aux côtés du petit tiroir. Fije los herrajes a los lados del cajón pequeño.



NOTE:

- Arrange left and right small drawer sides as shown.
- Secure small part of slide onto each drawer side with open end toward back.
- Turn drawer sides on edge as shown.
 Push cam lock down into large hole. See "HELPFUL HINTS" for proper cam lock assembly.

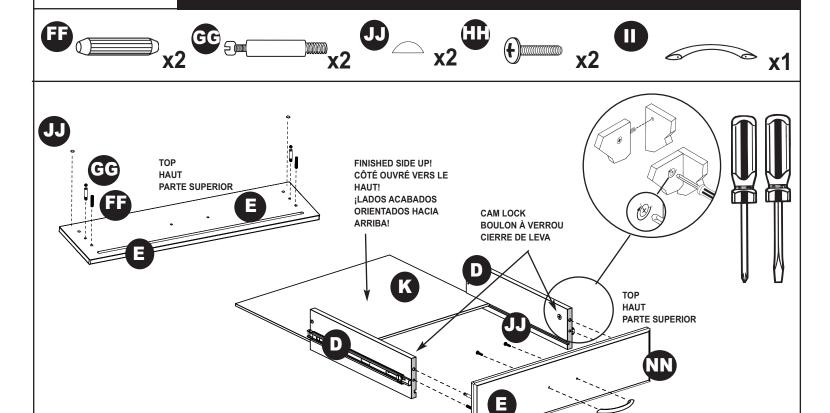
REMARQUE:

- Disposer les côtés gauche et droit du petit tiroir, tel qu'illustré.
- Fixer la plus petite section de la glissière aux côtés du tiroir, la partie ouverte vers l'arrière.
- Retourner les côtés de tiroir sur la bordure, tel qu'illustré. Pousser les boulons à verrou dans le gros trou. Consulter les « CONSEILS UTILES » sur l'assemblage des boulons à verrou.

- Coloque los paneles laterales derecho e izquierdo del cajón pequeño como se muestra.
- Sujete la parte pequeña del mecanismo de deslizamiento en cada panel lateral del cajón con el extremo abierto orientado hacia atrás.
- Coloque los paneles laterales del cajón en sus bordes como se muestra. Empuje el cierre de leva hacia abajo en el agujero grande. Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para la instalación apropiada del cierre de leva.

STEP 6 ÉTAPE 6 PASO 6

Assemble small drawer front and sides. Attach handle. Fixer le devant et les côtés du petit tiroir. Installer la poignée. Ensamble los paneles laterales y la parte delantera del cajón pequeño. Instale la manija.



NOTE:

- Working on the back side of the small drawer front, thread cam posts into holes as shown.
 Push dowels into bottom holes. Push a door bumper into the top corners of the drawer front as shown.
- Arrange drawer sides so cam locks are to the front. Push each drawer side onto dowel/cam posts on drawer front (be sure channel is aligned on front and sides).
- Use a flathead screwdriver to tighten cam locks! See HELPFUL HINTS for "Tightening Cam Locks" instructions.
- · Attach handle to drawer front with screws.
- Slide drawer bottom (finished side up) into channels on drawer sides and front.

REMARQUE:

- À partir de l'arrière du devant de petit tiroir, insérer les boulons à tige dans les trous, tel qu'illustré. Insérer les goujons dans les trous inférieur. Pousser un butoir de porte sur les coins supérieurs du devant du tiroir, tel qu'illustré.
- Disposer les côtés du tiroir de manière à ce que les boulons à verrou se trouvent orientés vers l'avant. Pousser les côtés du tiroir sur le goujon et les boulons à tige de l'avant du tiroir (s'assurer que le sillon est aligné sur l'avant et les côtés).
- Utiliser un tournevis plat pour resserrer les boulons à verrou! Consulter les « CONSEILS UTILES » sur la méthode pour resserrer les boulons à verrou.
- Fixer la poignée au devant du tiroir à l'aide des vis.
- Faire glisser le fond du tiroir (le côté ouvré vers le haut) dans les sillons situés sur les côtés et l'avant du tiroir.

- En el lado trasero del panel delantero del cajón pequeño, enrosque los postes de leva en los agujeros como se muestra. Empuje las espigas en los agujeros inferior. Empuje un parachoques de la puerta en las esquinas superiores de la parte delantera del cajón como se muestra.
- Organice los laterales del cajón para que los cierres de leva queden orientados hacia la parte delantera y exterior de la unidad.
 Empuje cada lado del cajón en los postes de leva/espigas del panel delantero del cajón (asegúrese de que el canal esté alineado en la parte delantera y los laterales de la unidad).
- ¡Use un destornillador de cabeza plana para apretar los cierres de leva! Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para la instrucciones sobre "Cómo apretar los cierres de leva".
- Fije la manija al panel delantero del cajón con tornillos.
- Deslice la parte inferior del cajón (lado acabado orientado hacia arriba) en los canales de los paneles laterales y delantero del cajón.

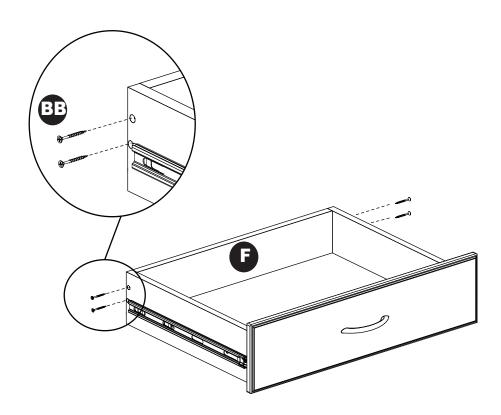
STEP 7 ÉTAPE 7 PASO 7

Attach small drawer back.
Fixer l'arrière du petit tiroir.
Fije el panel trasero del cajón pequeño.





х4





NOTE:

 Arrange drawer back so channel aligns with drawer bottom. Attach drawer back with provided screws.

REMARQUE:

 Disposer l'arrière du tiroir de manière à ce que le sillon soit aligné avec le fond du tiroir. Fixer l'arrière de tiroir à l'aide des vis fournies.

NOTA:

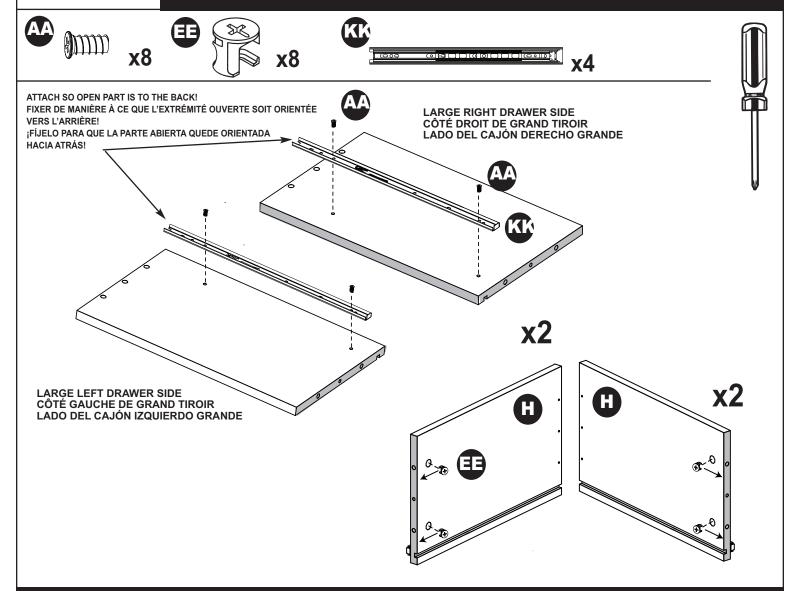
 Coloque la parte trasera del cajón para que el canal quede alineado con la parte inferior del cajón. Fije la parte trasera del cajón con tornillos incluidos.

STEP 8 ÉTAPE 8 PASO 8

Attach hardware for large drawer slides.

Fixer la quincaillerie des glissières du grand tiroir.

Fije los herrajes para el mecanismo de deslizamiento del cajón grande.



NOTE:

- Arrange left and right large drawer sides as shown (there will be a left and a right side for EACH drawer).
- Secure small part of slide onto each drawer side with open end toward back.
- Turn drawer sides on edge as shown.
 Push cam locks down into large holes.
 See "HELPFUL HINTS" for proper cam lock assembly.

REMARQUE:

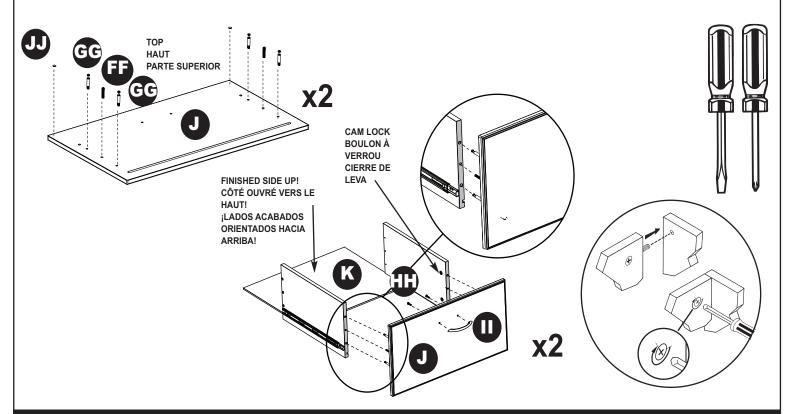
- Disposer les côtés gauche et droit de grand tiroir de la manière illustrée (il y a un côté gauche et un côté droit pour CHAQUE tiroir).
- Fixer la plus petite section de la glissière aux côtés du tiroir, la partie ouverte vers l'arrière.
- Retourner les côtés de tiroir sur la bordure, tel qu'illustré. Pousser les boulons à verrou dans le gros trou. Consulter les « CONSEILS UTILES » sur l'assemblage des boulons à verrou.

- Coloque los paneles laterales derecho e izquierdo del cajón grande como se muestra (habrá un panel lateral derecho y otro izquierdo para CADA cajón).
- Fije la parte pequeña del mecanismo de deslizamiento en cada lado del cajón con el extremo abierto orientado hacia atrás.
- Coloque los paneles laterales del cajón en sus bordes como se muestra. Empuje los cierres de leva hacia abajo en los agujeros grandes. Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para la instalación apropiada del cierre de leva.

STEP 9 ÉTAPE 9 PASO 9

Assemble large drawer front and sides. Attach handle. Fixer le devant et les côtés du grand tiroir. Installer la poignée. Ensamble los laterales y la parte delantera del cajón grande. Instale la manija.





NOTE:

- Thread cam posts into holes. Push dowels into center holes. Push a door bumper onto top corners of the drawer front as shown.
- Arrange drawer sides so cam locks are to the front and drawer slides are out. Push each drawer side onto dowel/cam posts on drawer front.
- Use a flathead screwdriver to tighten ALL cam locks! See "Tightening Cam Locks" instructions.
- · Attach handle to drawer front with screws.
- Slide drawer bottom (finished side up) into channels on drawer sides and front.
- · Repeat steps for second large drawer.

REMARQUE:

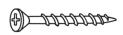
- Insérer les boulons à tige dans les trous.
 Insérer les goujons dans les trous centraux.
 Pousser un butoir de porte sur les coins supérieurs du devant du tiroir, tel qu'illustré.
- Disposer les côtés du tiroir de manière à ce que les boulons à verrou se trouvent orientés vers l'avant et les glissières du tiroir vers l'extérieur. Pousser les côtés du tiroir sur le goujon et les boulons à tige de l'avant du tiroir.
- Utiliser un tournevis pour resserrer TOUS les boulons à verrou! Consulter les directives sur la méthode pour resserrer les boulons.
- Fixer la poignée au devant du tiroir à l'aide des vis.
- Faire glisser le fond du tiroir (le côté ouvré vers le haut) dans les sillons situés sur les côtés et l'avant du tiroir.
- Répéter ces étapes pour l'autre grand tiroir.

- Enrosque los postes de leva en los agujeros.
 Empuje las espigas en los agujeros del centro.
 Empuje el parachoques de la puerta en las esquinas superiores del panel delantero del cajón como se muestra.
- Coloque los paneles laterales del cajón para que los cierres de leva queden orientados hacia delante y los mecanismos de deslizamiento del cajón queden orientados hacia fuera. Empuje cada lado del cajón en los postes de leva/espigas del panel delantero del cajón.
- ¡Use un destornillador para apretar TODOS los cierres de leva! Vea las instrucciones sobre "Cómo apretar los cierres de leva".
- Fije la manija al panel delantero del cajón con tornillos.
- Deslice la parte inferior del cajón (lado acabado orientado hacia arriba) en los canales de los paneles laterales y delantero del cajón.
- Repita los mismos pasos para el segundo cajón grande.

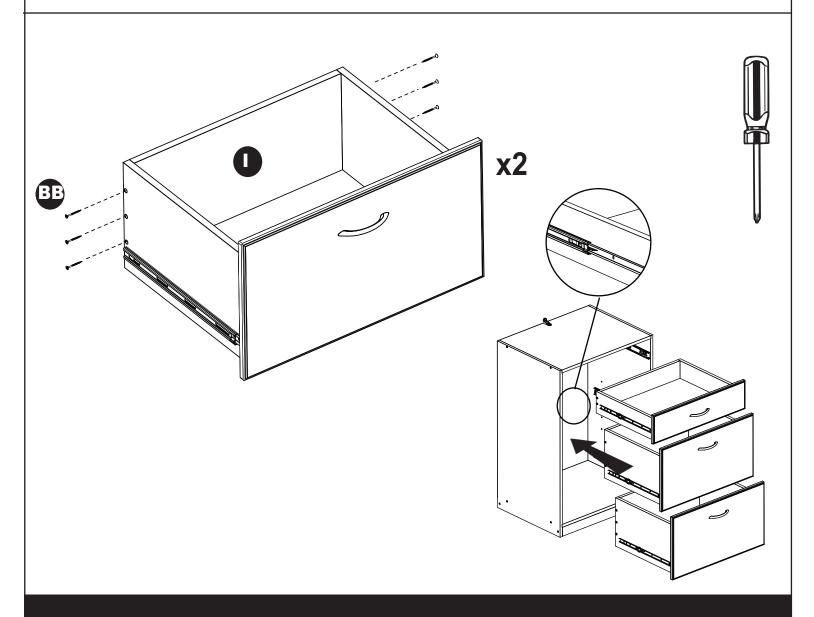
STEP 10 ÉTAPE 10 PASO 10

Attach drawer back to large drawer. Install drawers. Fixer l'arrière du grand tiroir. Installer les tiroirs. Fije la parte trasera del cajón al cajón grande. Instale los cajones.





x12



NOTE:

- Arrange drawer back so channel aligns with drawer bottom. Attach drawer back with provided screws.
- Align small slides on drawer with larger slides on base. Push drawer into base. Repeat for all drawers.

REMARQUE:

- Disposer l'arrière du tiroir de manière à ce que le sillon soit aligné avec le fond du tiroir. Fixer l'arrière de tiroir à l'aide des vis fournies.
- Aligner les petites glissières qui se trouvent sur le tiroir avec les grosses glissières du bâti. Pousser le tiroir dans le bâti. Répéter avec les autres tiroirs.

- Coloque la parte trasera del cajón para que el canal quede alineado con la parte inferior del cajón. Fije la parte trasera del cajón con dos tornillos incluidos.
- Alinee el mecanismo de deslizamiento pequeño sobre el cajón con el mecanismo de deslizamiento más grande en la base.
 Empuje el cajón dentro de la base. Repita los pasos para todos los cajones.